

# லேட்டர்ஸ் டிபார்ட்மென்ட்

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை

எண் 13,452—1962 டிசம்பர் 28 டிசம்பர் 28—1962.12.28

13,452 ம் இலக்கம்—1962 ம் ஆண்டு திசம்பர் மாதம் 28 ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

## பகுதி I: தொகுதி (I)—பொது

[ஒவ்வொரு மொழியின் ஒவ்வொரு பகுதியும் வெவ்வேறாகக் கோவைசெய்து வைப்பதற்காக தனித்தனிப் பக்கங்கள் தரப்பட்டுள்ளது]

	பக்கம்		பக்கம்
மகாதேசாதிபதியின் பிரகடனங்கள்	.. —	விலைக்கட்டளைகள்	.. —
மகாதேசாதிபதியின் நியமனங்களும் பிறவும்	.. —	இலங்கை மத்திய வங்கியின் அறிவித்தல்கள்	.. —
அரசாங்க அதிகார சபையின் நியமனங்களும் பிறவும்	.. —	இலங்கை அரசாங்க கணக்கு விபரங்கள்	.. —
நீதாசன சேவை அதிகார சபையின் நியமனங்களும் பிறவும்	.. —	வரவு செலவுத் திட்டங்கள்	.. —
மற்றைய நியமனங்களும் பிறவும்	.. —	அரசாங்கப் பகுதிகளின் நானாவித அறிவித்தல்கள்	.. —
பதிவாளர் நியமனங்களும் பிறவும்	.. —	மாலுமிகளுக்கு அறிவித்தல்கள்	.. —
அரசாங்க அறிவித்தல்கள்	.. 697	" மதுவரிச் சட்ட " அறிவித்தல்கள்	.. —

### அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

1961 ம் ஆண்டின் 28 ம் இலக்க இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனச் சட்டம்

1961 ம் ஆண்டின் 28 ம் இலக்க இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனச் சட்டத்தின் 68 ம் பிரிவின் கீழ் வர்த்தக, வியாபார, உணவு, கப்பற் சேவை அமைச்சரால் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்குவிதிகள்.

ரீ. பி. இலங்கரத்தின, வர்த்தக, வியாபார, உணவு, கப்பற்சேவை அமைச்சர்.

கொழும்பு,

1961 ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 20 ந் தேதி.

#### ஒழுங்கு விதிகள்

1. இவ்வொழுங்கு விதிகள் இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனச் சட்டம் (நிலைமை அறிக்கை) ஒழுங்கு விதிகள் என எடுத்துக் காட்டப்படலாம்.

2. ஏதேனும் ஆதனம் கூட்டுத்தாபனத்திற்கு உரிமையாக்கப்பட்டபின் அல்லது கூட்டுத் தாபனத்திற்காகச் சமீகரிக்கப்பட்டபின் அவ் ஆதனத்துள் அரசாங்கத்தின் பிரதான மதிப்பீட்டாளர் அல்லது அவரால் அதற்காக அதிகாரம் வழங்கப்பட்டவர் எவரும் அல்லது பொது முகாமையாளர் அல்லது அவரால் அதற்கென அதிகாரம் வழங்கப்பட்டவர் எவரும் தேவையான அத்தகைய ஆட்கள், கருவிகள், ஆயுதங்கள் முதலியன

வற்றுடன் அவ் ஆதனத்தின் நிலைமை பற்றிய (இதனைத்துப் பின்பு " நிலைமை அறிக்கை " எனக் குறிப்பிடப்படும்) அறிக்கையைத் தயாரிப்பதற்கெனப் பிரவேசிக்கலாம், பரிசோதிக்கலாம், எலிவையிடலாம், வேறும் தேவையான நடவடிக்கைகளையும் அவ்வாதனம் சம்பந்தமாக எடுக்கலாம்.

3. 2 ம் ஒழுங்கு விதியின் கீழ் அதிகாரம் வழங்கப்பட்டவர்கள் எவரும், எவ்வாதனத்தைப் பற்றி ஓர் நிலைமை அறிக்கை தயாரிக்க நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படுகிறது எனவும் அவ்வாதனத்தில் அக்கறை கொண்டுள்ள எவருமாவது அல்லது அவரால் எழுத்து மூலம் அதிகாரம் வழங்கப்பட்ட அவரின் பிரதிநிதி ஆவது, ஓர் குறிப்பிட்ட இடத்திலும் நேரத்திலும் தோற்றி நிலைமை அறிக்கை தயாரிக்க அதிகாரம் வழங்கப்பட்டவருக்கு உதவி செய்ய வேண்டும் எனவும் ஒரு விளம்பரத்தை, கசெற்றிலும் இலங்கையில் இயங்கும் ஒரு சிங்கள, தமிழ், ஆங்கிலப் புதினப் பத்திரிகையிலும் பிரசுரித்தல் வேண்டும்.

4. மேற்கூறிய ஒழுங்கு விதியின் கீழ் கொடுக்கப்பட்ட வேண்டிய விளம்பரம் நிலைமை அறிக்கை தயாரிக்கப்படுவதற்காக நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும் ஆதனத்திலோ அல்லது அதற்கு அருகாமையிலோ, சிங்கள, தமிழ், ஆங்கில மொழிகளில் ஒரு பரிசுரங்கமான இடத்தில் பார்வைக்கு வைக்கப்பட்டால், அவ்விளம்பரம் அக்கறை கொண்ட ஒவ்வொருவருக்கும் எல்லா நோக்கங்களுக்காகவும் கொடுக்கப்பட்டதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

### முக்கிய விளம்பரம்

1963 ஆம் ஆண்டு தை (ஜனவரி) மாதம் 9 ந் திகதி புதன்கிழமை, அரசாங்க விடுமுறையாக இருப்பதால், 1963 ம் ஆண்டு தை (ஜனவரி) மாதம் 11 ந் திகதி வெளிவரவிருக்கும் இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்பட்ட வேண்டிய சகல விளம்பரங்களும் அறிவித்தல்களும் 1963 ம் ஆண்டு தை (ஜனவரி) மாதம் 5 ந் திகதி சனிக்கிழமை நண்பகல் 12 மணிக்கு முன்னர் அரசாங்க அச்சகத்திற்கு வந்துசேர வேண்டுமென இத்தால் தெரிவிக்கப்படுகின்றது.

பேர்னாட் த சில்வர்,  
அரசாங்க அச்சகத் தலைவர்.

அரசாங்க அச்சகம்,

கொழும்பு,

1962 ம் டிசம்பர் மாதம் (டிசம்பர்) 28 ந் தேதி.

8. அக்கறை லகாண்டவரும் அல்லது அவரது பிரதிநிதியும் டெழ்கண்டவாறு லடக்கக் கலலைப்பட்டுள்ளார்கள் :—

- (அ) 2 ம் லுழங்குவிதியின் டெழ் அதிகாரம் வழங்கப்பட்டவருக்கு லிலைமை அறிக்கை தயாரிக்கப்படும் ஆதனத்தைப் பற்றி அவரார் கேட்கப்படும் செய்திகளைக் குறிப்பிட்ட லர் டெதிக்கு முன் லகாடுத்தல் ;
- (ஆ) 2 ம் லுழங்கு விதியின் டெழ் அதிகாரம் வழங்கப்பட்டவருக்கு அவரால் கேட்கப்படும் இரூப்புப் புத்தகம் புத்தகங்கள், கணக்குப் புத்தகங்கள், ஆதன இடாப்புகள், உண்டியல்கள் அனுப்பு லொருட் பட்டியல்கள், (இன்வெயில்கள்) வேறு சாதனங்கள் ஆகியவற்றைக் லகாடுத்தல்.
- (இ) 2 ம் லுழங்கு விதியின் டெழ் அதிகாரம் வழங்கப்பட்டவருக்கு அல்லது வழங்கப்பட்டவர்களுக்கு லிலைமை அறிக்கை தயாரிப்பதற்குத் டெவையான உதவிகளை அளித்தல் ;

6. இவ்வொழுங்கு விதிகளின் டெழ் லிலைமை அறிக்கை தயாரிப்பதற்கு 2 ம் லுழங்கு விதியின் டெழ் அதிகாரம் வழங்கப்பட்டவர் எவரும் :—

- (அ) ஆதனத்தைப் பற்றி யாராவது அல்லது எவ் ல்தாபனமாவது (லொது அல்லது தனியார் துறை) அல்லது அரசாங்கப் பகுதி யாவது வைத்திருக்கும் அல்லது பரிபாலித்து வரும் பதிவுப்புத்தகம், சாதனம் அல்லது புத்தகம் எதையேனும் தருவிக்கலாம், அவற்றைப் பரிசேதித்துப் பிரதிகள் எடுக்கலாம் ;
- (ஆ) அவ் ஆதனத்தைப் பற்றிய செய்திகளை லுரு குறிப்பிட்ட டெதிக்கு முன் லகாடுக்கும்படி யாசரயாவது பணிக்கலாம்.

7. லிலைமை அறிக்கை தயாரிக்கப்பட்டு முடிவடைந்ததும், அவ் வறிக்கையின் பிரதி லுன்று 3 ம் லுழங்கு விதியின் டெழ் செய்த விளம் பரத்தின் லெருக சலுகம் தந்தவர்கள் லவ்வொருவருக்கும் பதிவுத் தபால் லுலம் அனுப்பப்படல் வேண்டும் அல்லது லகாடுக்கப்படல் வேண்டும்.

8. அக்கறை லகாண்டள்ள லவ்வொருவரும், லிலைமை அறிக்கையின் பிரதி லுன்று லகாடுக்கப்பெற்ற பின் உடனேயே அல்லது குறிப்பிட்ட டெதிக்கு முன்னரே 2 ம் லுழங்கு விதியின் டெழ் அதிகாரம் வழங்கப் பட்டவருக்கு, அவ்வறிக்கையில் அடங்கியுள்ள விடயங்களையும், கூற்றுக் களையும் தான் ஏற்றுக்கொள்ளுரா இல்லையா என்பதை அறிவிக்க வேண்டியது அவரின் கலமையாகும்.

9. லிலைமை அறிக்கையில் அடங்கியுள்ள விடயங்களையும், கூற்றுக் களையும் அக்கறை லகாண்டள்ள லுருவர் ஏற்றுக்கொள்ளாமல் இருக்கு மிடத்து அவர் 2 ம் லுழங்கு விதியின் டெழ் அதிகாரம் வழங்கப்பட்டவருக்கு எழுத்துலுலம் தான் எந்தெந்த இடத்தில் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை என்ப வற்றைக் கூறி தன் கூற்றுக்கு அனுசரணையாக இருக்கும் எழுத்து லுலமான அல்லது வேறு விதமான சாதனங்களைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டி யது அவரின் கலமையாகும்.

10. அக்கறையுடைய ஆள் எவரேனும் எக்காரணத்தைக் லகாண்டேனும் 8 ம் லுழங்கு விதிக்லமைய லடப்பதற்குத் தவறினால் அசுட்டை செய்தால் அல்லது மறுத்தால் அவர் எல்லா லகாடுக்கங்களுக்கும் லிலைமை அறிக்கையில் கூறப்பட்ட எல்லா விடயங்களையும் ஏற்றுக்கொண்ட வர்களாகக் கருதப்படுவர். அந்லிலைமை அறிக்கையின் செம்மையைப் பிணக்குச் செய்வதிலிருந்து தடுக்கப்படுவர்.

11. ஡ேற்போந்த லுழங்கு விதிகளின் டெழ் செய்யப்பட்டு பிரதான மதிப்பீட்டாளரால் அல்லது அவரின் அதிகாரம் வழங்கப்பட்ட பிரதிநிதி யால் கைச்சாத்திடப்பட்ட லிலைமை அறிக்கை கூட்டுத்தாபனத்திற்கு உரிமையாக்கப்பட்ட அல்லது அதற்காகச் சலிக்கப்பட்ட ஆதனத்தின் லிலைமை பற்றி கூட்டுத்தாபனத்தினால் அல்லது அதன் அதிகாரத்தின் டெழ் செய்யப்பட்ட அறிக்கையாகக் கருதப்படும்.

12. இவ்வொழுங்கு விதிகளில் சந்தர்ப்பம் வேறு விதமாக வேண்டி லீன்றலுன்றி "சுட்டம்" என்பது 1961 ம் ஆண்டின் 28 ம் இலக்க இலங்கைப் லெற்றேலியக் கூட்டுத்தாபனச் சுட்டம் எனப் லொருள்படும்.

"கூட்டுத்தாபனம்" என்பது, இலங்கைப் லெற்றேலியக் கூட்டுத் தாபனம் எனப் லொருள்படும்.

"லொதுமு்காமையாளர்" என்பது, இலங்கைப் லெற்றேலிய கூட்டுத் தாபனத்தில் லொதுமு்காமையாளர் எனப் லொருள்படும்.

"ஆதனம்" என்பது, லிலைமை அறிக்கை தயாரிப்பதற்கு லடவடிக் கைகள் எடுக்கப்படும் அசைவுள்ள, அசைவற்ற ஆதனம் எனப் லொருள் படும்.

"அக்கறை லகாண்ட ஆள்" என்பது, இலங்கைப் லெற்றேலியக் கூட்டுத்தாபனத்தின் 78 ம் பிரிவினுள்ள கருத்தையே உடையதாகும்.

12—1028.

1950 ம் ஆண்டின் 29 ம் இலக்க விலைக்கட்டுப்பாட்டுச் சுட்டம்

1950 ம் ஆண்டின் 29 ம் இலக்க விலைக்கட்டுப்பாட்டுச் சுட்டத்தின் 4 ம் பிரிவின் 7 ம் உப்பிரிவினால் எனக்கு அளிக்கப்பட்ட தத்துவங்களைக்கொண்டு டெழ்க்கானும் அட்டவணியிலுள்ள கட்டளை என்னால் அங்கேரிக்கப்பட்டதென இத்தால் அறிவித்தல் லகாடுக்கிறேன்.

லொழும்பு,

1962 ம் லுல டெசெம்பர் 19 ல் உ.

ரி. லீ. இலங்கரத்தன்,

வர்த்தக, வியாபார, உணவு, கப்பற்சேவை அலைச்சர்.

அட்டவணை

கட்டளையிட்ட திகதி	கட்டளையிலுவுதற்கு யாரால் அதிகாரம் வழங்கப்பட்டது	கட்டளை எப்பொருளுக்குச் சேர்ந்தியானது	எவ்வர்த்தமானல் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்பட்டது
7.11.62	உதவி விலைக்கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு), லொலன் னறுவ லீர்வாக மாவட்டம்	உபஉணவுப் லொருட்கள்	12.11.62 ல் திகதியைக்கொண்ட 13,391 ம் இலக்க
8.11.62	உதவி விலைக்கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு), குருகுல மாவட்டம்	லுடி	12.11.62 ல் திகதியைக்கொண்ட 13,391 ம் இலக்க
13.11.62	விலைக்கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு)	உப உணவுப் லொருட்கள் (சர்க்கரை)	13.11.62 ல் திகதியைக்கொண்ட 13,392 ம் இலக்க
14.11.62	உதவி விலைக்கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு), யாழ்ப்பாண மாவட்டம்	உப உணவுப் லொருட்கள்	19.11.62 ல் திகதியைக்கொண்ட 13,397 ம் இலக்க
12.11.62	உதவி விலைக்கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு), மாத்றறை மாவட்டம்	லுடி	19.11.62 ல் திகதியைக்கொண்ட 13,397 ம் இலக்க
10.11.62	உதவி விலைக்கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு), லொழும்பு மாவட்டம்	லுடி	19.11.62 ல் திகதியைக்கொண்ட 13,397 ம் இலக்க
20.11.62	உதவி விலைக்கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு), கம்பாந் டோட்டை மாவட்டம்	லுடி	26.11.62 ல் திகதியைக்கொண்ட 13,403 ம் இலக்க
19.11.62	உதவி விலைக்கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு), குருகுல மாவட்டம்	உப உணவுப் லொருட்கள் (சர்க்கரை)	26.11.62 ல் திகதியைக்கொண்ட 13,403 ம் இலக்க
23.11.62	உதவி விலைக்கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு), அம்பாறை மாவட்டம்	உப உணவுப் லொருட்கள்	3.12.62 ல் திகதியைக்கொண்ட 13,420 ம் இலக்க
29.11.62	உதவி விலைக்கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு), வலுனியா மாவட்டம்	உப உணவுப் லொருட்கள் (கேதுலை மா)	3.12.62 ல் திகதியைக்கொண்ட 13,420 ம் இலக்க
6.12.62	பிரதி விலைக்கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு), லுவரெலிய மாவட்டம்	உப உணவுப் லொருட்கள் (சர்க்கரை)	10.12.62 ல் திகதியைக்கொண்ட 13,427 ம் இலக்க
3.12.62	உதவி விலைக்கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு), மன்னார் மாவட்டம்	உபஉணவுப் லொருட்கள் (மாகிக்கரு வாடு, லொனிட்டோமீன், முறி மீன்)	10.12.62 ம் திகதியைக்கொண்ட 13,427 ம் இலக்க
6.12.62	உதவி விலைக்கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு), புத்தளம் லீர்வாக மாவட்டம்	உப உணவுப் லொருட்கள்	10.12.62 ல் திகதியைக்கொண்ட 13,427 ம் இலக்க

**விளம்பரம்**

1957 ம் ஆண்டின் 33 ம் இலக்க " தொற்றுநோய்கள் " (விலங்குகள்) பிரமாணத் திருத்தச் சட்டம் (அத்தியாயம் 327) உட்பிரிவு 4 உபபிரிவு (1) ன் விதிகளுக்கமைய 2.11.62 ல் வெளியான 13,371 ம் இலக்க வர்த்தமானியில் தம்பலகாமம் பற்றுப் பிரிவில் இருந்ததாக பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட தொண்டைக் கரப்பான் என்னும் தொற்றுநோய் அங்கு தற்பொழுது அற்றுவிட்டதென்பதை இத்தாற் பிரகடனப்படுத்துகிறேன்.

இப்பிரகடனம் ஈண்டு பொறிக்கப்பட்டுள்ள திகதியிலிருந்து செயல் முறைக்கு வருகின்றது.

அபேர்தன பண்டாரநாயக,  
அரசாங்க பிரதம மிருகவைத்தியர்.

அரச பிரதம மிருக வைத்தியர் களரி, பேராதனை,  
1962 ம் ௫0 டிசம்பர் மீ 18 ந் உ.  
12—1069/1.

**விளம்பரம்**

1957 ம் ஆண்டின் 33 ம் இலக்க " தொற்றுநோய்கள் " (விலங்குகள்) பிரமாணத் திருத்தச் சட்டம் (அத்தியாயம் 327) உட்பிரிவு 4 உபபிரிவு (1) ன் விதிகளுக்கமைய 16.11.62 ல் வெளியான 13,394 ம் இலக்க வர்த்தமானியில் கொட்டியார் பற்று பிரிவில் இருந்ததாகப் பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட தொண்டைக்கரப்பான் என்னும் தொற்றுநோய் அங்கு தற்பொழுது அற்றுவிட்டதென்பதை இத்தாற் பிரகடனப்படுத்துகிறேன்.

இப்பிரகடனம் ஈண்டு பொறிக்கப்பட்டுள்ள திகதியிலிருந்து செயல் முறைக்கு வருகின்றது.

அபேர்தன பண்டாரநாயக,  
அரசாங்க பிரதம மிருகவைத்தியர்.

அரச பிரதம மிருக வைத்தியர் களரி, பேராதனை,  
1962 ம் ௫0 டிசம்பர் மீ 18 ந் உ.  
12—1069/2.

வெள்ளிக்கிழமை தோறும் இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி வெளியிடப்படும். அரசாங்க விடுமுறை இடையிடையின் வெளியீட்டு நாள் மாற்றப்படும்.

வெளியாவதற்கு நான்கு வேலை நாட்களுக்கு முன் பி. ப. 3.30 மணிக்குள் (சாதாரணமாக திங்கட்கிழமை பி. ப. 3.30 மணி) அரசாங்க அழுத்தகன், அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு, அவர்கட்கு சகல அறிவித்தல்களும், விளம்பரங்களும் வந்துசேரவேண்டும்.

அரசாங்க வர்த்தமானிக்குரிய சந்தாப்பணங்கள் யாவும் அரசாங்க பிரகடன அடிபர், கருமாலயம், கொழும்பு, அவர்கட்கு நேரடியாக சேர்ப்பிக்கப்படவேண்டும். அரசாங்க அழுத்தகன் வர்த்தமானிக்குரிய சந்தாப்பணங்கள் எதுவும் ஏற்றுக் கொள்ளமாட்டார்.